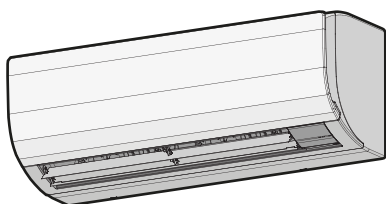




Navodila za montažo in uporabo

Dvodelna klimatska naprava (sistem split)



FAA71BUV1B
FAA100BUV1B

Navodila za montažo in uporabo
Dvodelna klimatska naprava (sistem split)

slovenščina

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Europe N.V.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FAA71B, **FAA100B**

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**

S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**

S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016

S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

following the provisions of:

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

**** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.**

<A>	DAIKIN.TCF.033B2/06-2021
	—
<C>	—

 **DAIKIN**



Hiromitsu Iwasaki
Director
Ostend, 1st of June 2022

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Kazalo

1 O dokumentaciji	4
1.1 O tem dokumentu	4
2 Specifična varnostna navodila za monterja	5
Za uporabnika	6
3 Varnostna navodila za uporabnika	6
3.1 Splošno	6
3.2 Navodila za varno delovanje	6
4 O sistemu	8
4.1 Razpostavitev sistema	8
5 Uporabniški vmesnik	9
6 Delovanje	9
6.1 Razpon delovanja	9
6.2 O načinih delovanja	10
6.2.1 Osnovni načini delovanja	10
6.2.2 Posebni načini ogrevanja	10
6.2.3 Smer zračnega pretoka	10
6.3 Da bi krmilili sistem	11
7 Vzdrževanje in servisiranje	11
7.1 Varnostni ukrepi za vzdrževanje in servisiranje	11
7.2 Čiščenje enote	11
7.2.1 Da bi očistili izstopno zračno odprtino in zunanost	11
7.2.2 Da bi očistili čelno ploščo	11
7.2.3 Čiščenje zračnega filtra	12
7.3 O hladivu	12
8 Odpravljanje težav	13
9 Premeščanje	13
10 Odlaganje	13
Za monterja	13
11 O škattli	13
11.1 Notranja enota	13
11.1.1 Odstranjevanje opreme iz notranje enote	13
12 Nameščanje enote	14
12.1 Priprava mesta namestitve	14
12.1.1 Zahteve za namestitveno mesto za notranjo enoto	14
12.2 Nameščanje notranje enote	14
12.2.1 Da bi namestili pritrdilno ploščo	14
12.2.2 Da bi izvrtali luknjo v steno	15
12.2.3 Da bi odstranili pokrov priključka cevi	16
12.2.4 Da bi obesili enoto na pritrdilno ploščo	16
12.2.5 Da bi potegnili cevi skozi odprtino v steni	16
12.2.6 Priprava drenaže	16
13 Nameščanje cevi	17
13.1 Priprava cevi za hladivo	17
13.1.1 Zahteve za cevi za hladivo	17
13.1.2 Izolacija cevi za hladivo	17
13.2 Povezovanje cevi za hladivo	18
13.2.1 Da bi priključili cevi za hladivo na notranjo enoto	18
14 Električna napeljava	18
14.1 Specifikacije za standardne komponente ožičenja	18
14.2 Da bi povezali električno ožičenje na notranjo enoto	18
15 Zaključevanje montaže notranje enote	20

15.1 Da bi pritrdili enoto na pritrdilno ploščo	20
---	----

16 Začetek uporabe	20
16.1 Seznam preverjanj pred začetkom uporabe	20
16.2 Izvedite preizkus delovanja	21
17 Konfiguracija	21
17.1 Nastavitve sistema	21
18 Tehnični podatki	22
18.1 Shema povezav	22
18.1.1 Poenotena legenda za vezalno shemo	22

1 O dokumentaciji

1.1 O tem dokumentu



OPOZORILO

Prepričajte se, da namestitve, servisiranje, vzdrževanje, popravilo in uporabljeni materiali upoštevajo navodila iz Daikin (vključno z vsemi dokumenti, navedenimi v razdelku "Dokumentacija"), pa tudi, da so v skladu z veljavno zakonodajo in jih izvajajo samo usposobljene osebe. V Evropi in na območjih, kjer so v uporabi standardi IEC, je ustrezen standard EN/IEC 60335-2-40.

Ciljno občinstvo

Pooblaščen monterji + končni uporabniki



INFORMACIJA

Uporaba naprave je predvidena za strokovnjake oziroma usposobljene uporabnike v delavnicah, v manj zahtevnem industrijskem okolju ter na kmetijah oziroma za nestrokovnjake v poslovnem okolju in gospodinjstvih.

Dokumentacija

Ta dokument je del kompleta dokumentacije. V kompletu so:

- **Splošni varnostni ukrepi:**
 - Varnostna navodila, ki jih morate prebrati pred montažo
 - Format: Papirni izvod (v škattli notranje enote)
- **Navodila za montažo in uporabo notranje enote:**
 - Navodila za montažo in uporabo
 - Format: Papirni izvod (v škattli notranje enote)
- **Vodnik za monterja in uporabnika:**
 - Priprava za montažo, dobre prakse, referenčni podatki ...
 - Podrobna navodila po korakih in dopolnilne informacije za osnovno in napredno uporabo
 - Format: Digitalne datoteke so na voljo na naslovu <https://www.daikin.eu>. S funkcijo iskanja 🔍 poiščite svoj model.

Zadnji popravki priložene dokumentacije so morda na voljo na regionalni spletni strani Daikin ali pri vašem lokalnem prodajalcu.

Poskenirajte spodnjo QR-kodo, da boste dostopali do celotnega nabora dokumentacije in več informacij o svojem izdelku na spletni strani Daikin.



Originalna dokumentacija je napisana v angleščini. V vse druge jezike je le prevedena.

Tehnično-inženirski podatki

- **Povzetek** najnovejših tehničnih podatkov je na voljo na regionalni Daikin spletni strani (javno dostopna).

- **Popolni** tehnični podatki so na voljo na Daikin Business Portal (zahtevana avtentikacija).

2 Specifična varnostna navodila za monterja

Vedno upoštevajte naslednje varnostne ukrepe in predpise.

Splošno



OPOZORILO

Prepričajte se, da namestitvev, servisiranje, vzdrževanje, popravilo in uporabljeni materiali upoštevajo navodila iz Daikin (vključno z vsemi dokumenti, navedenimi v razdelku "Dokumentacija"), pa tudi, da so v skladu z veljavno zakonodajo in jih izvajajo samo usposobljene osebe. V Evropi in na območjih, kjer so v uporabi standardi IEC, je ustrezen standard EN/IEC 60335-2-40.

Nameščanje enote (glejte "12 Nameščanje enote" [p 14])



OPOZORILO

Naprava, ki uporablja hladivo R32, mora biti skladiščena tako, da se preprečijo mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtega plamena, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.



OPOMIN

Pri stenah s kovinskimi okvirji ali ploščami uporabite v steno vdolano cev in pokrov za luknjo v steni, da preprečite morebitno segrevanje, električni šok ali požar.

Nameščanje cevi za hladivo (glejte "13 Nameščanje cevi" [p 17])



OPOMIN

Cevovodi morajo biti nameščeni v skladu z navodili v poglavju "13 Nameščanje cevi" [p 17]. Dovoljeni so samo mehanski spoji (npr. varjeni + prirobnični spoji), ki ustrezajo zadnji različici predpisa ISO14903.



OPOMIN

- V delu z razširitvijo NE uporabljajte mineralnih olj.
- NE smete uporabiti cevi iz prejšnjih namestitvev.
- Da bi zagotovili dobo uporabnosti te enote, vanjo NIKOLI ne dajajte sušila. Sušilni material lahko raztopi in poškoduje sistem.



OPOMIN

- Nepopolna razširitev lahko povzroči iztekanje hladiva.
- Priviha NE smete ponovno uporabiti. Uporabite nove razširitve, da preprečite uhajanje plinastega hladiva.
- Uporabite holandske matice, ki so priložene enoti. Uporaba drugačnih holandskih matic lahko povzroči puščanje plinastega hladiva.



OPOMIN

Namestite cev za hladivo ali komponente v položaj, kjer je malo verjetno, da bodo izpostavljeni snovi, ki bi lahko korodirale komponente, v katerih je hladivo, razen če so te iz materialov, ki so inherentno odporni na korozijo ali so ustrezno zaščiteni pred njo.

Nameščanje električnih sestavnih delov (glejte "14 Električna napeljava" [p 18])



OPOZORILO

- Vse ožičenje MORA izvesti pooblaščen električar in MORA ustrezati veljavni nacionalni zakonodaji.
- Izdelajte električne priključke na fiksno ožičenje.
- Vsi sestavni deli, pridobljeni lokalno, in vse električne povezave MORAJO biti skladni z veljavno zakonodajo.



OPOZORILO

- Če ima napajalni kabel napačno N-fazo ali te ni, se bo naprava lahko pokvarila.
- Vzpostavite pravilno ozemljitev. Ne ozemljujte naprave s pomočjo komunalne cevi, prenapetostnega odvodnika ali ozemljitve telefona. Nepopolna ozemljitev lahko povzroči električni udar.
- Namestite zahtevane varovalke ali prekinjala tokovnih krogov.
- Izberite električno ožičenje s kabelskimi vezicami, tako da kabli NE bodo prišli v stik z ostrimi robovi ali cevmi, še posebej na visokotlačni strani.
- NE uporabljajte oblepljenih žic ali povezav iz zvezdastega sistema. Povzročijo lahko pregrevanje, električni udar ali požar.
- NE nameščajte kondenzatorja za fazni premik, saj je ta enota opremljena z inverterjem. Kondenzator za fazni premik bo zmanjšal zmogljivost in lahko povzroči nesreče.



OPOZORILO

VEDNO uporabite večžilni kabel za napajanje.



OPOZORILO

Uporabite prekinjalo za odklop vseh polov z vsaj 3 mm med kontaktnimi točkovnimi režami, ki omogočajo popolni odklop v III. kategoriji previsoke napetosti.



OPOZORILO

Če je napajalni kabel poškodovan, ga MORAJO proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarne situacije.

Za uporabnika

3 Varnostna navodila za uporabnika

Vedno upoštevajte naslednje varnostne ukrepe in predpise.

3.1 Splošno



OPOZORILO

Če NISTE prepričani, kako upravljati enoto, se obrnite na svojega monterja.



OPOZORILO

To napravo smejo uporabljati otroci od 8 leta starosti dalje, pa tudi osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi in mentalnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so bile poučene in so dobile navodila za varno uporabo naprave ter razumejo, kakšna tveganja obstajajo.

Otroci se z napravo NE smejo igrati.

Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja naprave NE smejo izvajati otroci brez nadzora.



OPOZORILO

Da bi preprečili električni udar ali požar:

- NE izpirajte enote.
- Enote se NE dotikajte z mokrimi rokami.
- Na enoto NE postavljajte vsebnikov z vodo.



OPOMIN

- Na vrh enote ne postavljajte predmetov ali opreme.
- NE sedajte, plezajte ali stopajte na enoto.

- Enote so označene z naslednjim simbolom:



To pomeni, da električnih in elektronskih izdelkov ne smete mešati z nerazvrščenimi gospodinjstskimi odpadki. Sistema nikar NE poskušajte razstaviti sami: razstavljanje sistema, delo s hladivom, oljem in drugimi deli MORA izvesti pooblaščen monter in v skladu z zadevno zakonodajo.

Enote je treba obravnavati v specializiranem obratu za ponovno uporabo in reciklažo. Če zagotovite, da boste napravo pravilno odstranili, boste pripomogli k preprečevanju njenih negativnih posledic na okolje in zdravje človeka. Za več informacij stopite v stik z monterjem ali lokalnimi predstavniki oblasti.

- Baterije so označene z naslednjim simbolom:



To pomeni, da baterij NE smete mešati z nesortiranimi gospodinjstskimi odpadki. Če je kemijski simbol natisnjen pod simbolom, tak kemijski simbol pomeni, da baterija vsebuje težko kovino nad določeno koncentracijo.

Možni kemični simboli: Pb: svinec (>0,004%).

Odpadne baterije morajo biti predelane v specializiranem obratu za ponovno uporabo. Z zagotavljanjem pravilnega odstranjevanja odpadnih baterij boste pripomogli k preprečevanju njihovih negativnih posledic na okolje in zdravje ljudi.

3.2 Navodila za varno delovanje



OPOZORILO

- Enote NE spreminjajte, razstavlajte, odstranjujte, na novo nameščajte ali popravljajte sami, saj lahko nepravilno razstavljanje ali montaža povzroči električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.
- Če pride do puščanja hladiva, preverite, da ni nikjer v bližini odprt ogenj. Hladivo samo po sebi je popolnoma varno in nestrupeno. R410A je neeksplozivno hladivo, R32 pa je blago vnetljivo hladivo, vendar bosta oba ustvarila strupen plin, če ponesreči puščata v prostor, v katerem je prisoten vnetljiv zrak zaradi ventilator grelnikov, plinskih gorilnikov itd. Strokovno usposobljeno servisno osebje naj vam vedno potrdi, da je bila točka puščanja hladiva popravljena, preden enoto spet zaženete.

⚠ OPOMIN

- Nikoli se ne dotikajte notranjih delov upravljalnika.
- NE odstranjujte čelne plošče. Dotikati se nekaterih delov v notranjosti je nevarno in lahko privede do težav z napravo. Za preverjanje in prilagajanje notranjih delov stopite v stik s prodajalcem.

⚠ OPOZORILO

Enota vsebuje električne in vroče sestavne dele.

⚠ OPOZORILO

Preden začnete upravljati enoto, se prepričajte, da je bila namestitev izvedena korektno in da jo je izvedel monter.

⚠ OPOMIN

Dolgotrajna izpostavljenost zračnemu toku je zdravju škodljiva.

⚠ OPOMIN

Da bi preprečili pomanjkanje kisika, prostor v zadostni meri prezračujte, če se poleg opreme uporablja oprema z gorilnikom.

⚠ OPOMIN

Sistma ne uporabljajte, ko uporabljate v prostoru insekticid za razkuževanje. V enoti se lahko naberejo kemikalije in ogrozijo zdravje ljudi, ki so preobčutljivi na kemikalije.

⚠ OPOMIN

- VEDNO uporabljajte brezžični daljinski krmilnik za prilagajanje kota lamel. Če lamela niha in jo na silo premaknete z roko, se bo mehanizem polomil.
- Pri nastavljanju lamel bodite pozorni. V notranjosti izstopne zračne odprtine se ventilator vrti zelo hitro.

⚠ OPOMIN

Majhnih otrok, rastlin in živali NE izpostavljajte neposrednemu zračnemu toku iz enote.

⚠ OPOZORILO

Poleg klimatizacijske naprave NE postavljajte vnetljivih razpršil in NE uporabljajte sprejev v bližini enote. Sicer lahko povzročite požar.

Vzdrževanje in servisiranje (glejte "7 Vzdrževanje in servisiranje" ▶ 11)

⚠ OPOMIN: Pazite na ventilator!

Medtem ko ventilator deluje, je pregledovanje enote nevarno.

Prepričajte se, da ste izklopili glavno stikalo, preden začnete izvajati vzdrževalna opravila.

⚠ OPOMIN

Ne vtikajte prstov, paličic ali drugih predmetov v vstopno ali izstopno zračno odprtino. Ker se ventilator vrti zelo hitro, lahko povzroči poškodbe.

⚠ OPOZORILO

Ko varovalka pregori, je nikoli ne zamenjajte s tako z drugačno ampersko oznako ali drugimi vodniki. Uporaba vodnika ali bakrenega vodnika lahko povzroči okvaro na napravi ali požar.

⚠ OPOMIN

Po dolgotrajni uporabi preverite, ali so morebiti na stojalu enote in fittingih nastale poškodbe. Če je poškodovana, lahko pade in koga poškoduje.

⚠ OPOMIN

Preden dostopate do priključkov, zagotovo prekinite vse električno napajanje.

⚠ NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

Da bi očistili klimatsko napravo ali zračni filter, pazite, da boste zaustavili napravo in IZKLJUČILI napajanja. Sicer lahko pride do električnega udara in poškodbe.

⚠ OPOZORILO

Ko delate na višini, pazite na to, kako uporabljate lestve.

OPOMIN

Izključite enoto, preden očistite zračni filter, zunanost, čelno ploščo in zračni filter.

OPOZORILO

Pazite, da se notranja enota ne bo zmočila. **Možna posledica:** Električni udar ali požar.

O hladivu (glejte "7.3 O hladivu" [p 12])

OPOZORILO: BLAGO VNETLJIV MATERIAL

Hladivo R32 (če je uporabljeno) v tej enoti je blago vnetljivo. Glejte specifikacijo zunanje enote za tip hladiva, ki ga je treba uporabiti.

OPOZORILO

Naprava, ki uporablja hladivo R32, mora biti skladiščena tako, da se preprečijo mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtega plamena, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.

OPOZORILO

- NE luknjajte in ne sežigajte delov tokokroga za hladivo.
- NE uporabljajte čistilnih sredstev ali načinov za pospeševanje tajanja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Pazite, saj je hladivo v sistemu brez vonja.

OPOZORILO

- R410A je neeksplozivno hladivo, R32 pa je blago vnetljivo hladivo; navadno NE puščata. Če hladivo uhaja v prostor in pride v stik z ognjem z gorilnika, grelca ali štedilnika, lahko pride do požara (v primeru R32) ali do nastajanja škodljivega plina.

- Izključite vse vnetljive grelne naprave, prostor prezračite in stopite v stik s prodajalcem, pri katerem ste kupili enoto.
- Enote ne uporabljajte, dokler serviser ne potrdi, da je bil del, iz katerega je puščalo hladivo, popravljen.

Odpravljanje težav (glejte "8 Odpravljanje težav" [p 13])

OPOZORILO

Izključite napravo in **PREKINITE** napajanje, če se zgodi karkoli nenavadnega (vonj po zažganem itd.).

Nadaljnje delovanje enote v takšnih pogojih lahko povzroči poškodbe naprave, električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.

4 O sistemu

OPOZORILO

- Enote NE spreminjajte, razstavljajte, odstranjujte, na novo nameščajte ali popravljajte sami, saj lahko nepravilno razstavljanje ali montaža povzročita električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.
- Če pride do puščanja hladiva, preverite, da ni nikjer v bližini odprt ogenj. Hladivo samo po sebi je popolnoma varno in nestrupeno. R410A je neeksplozivno hladivo, R32 pa je blago vnetljivo hladivo, vendar bosta oba ustvarila strupen plin, če ponesreči puščata v prostor, v katerem je prisoten vnetljiv zrak zaradi ventilator grelnikov, plinskih gorilnikov itd. Strokovno usposobljeno servisno osebje naj vam vedno potrdi, da je bila točka puščanja hladiva popravljena, preden enoto spet zaženete.

OPOMBA

Sistema NE uporabljajte v druge namene. Da ne bi prišlo do propadanja kakovosti, NE uporabljajte enote za ohlajanje natančnih instrumentov, hrane, rastlin, živali ali umetniških del.

OPOMBA

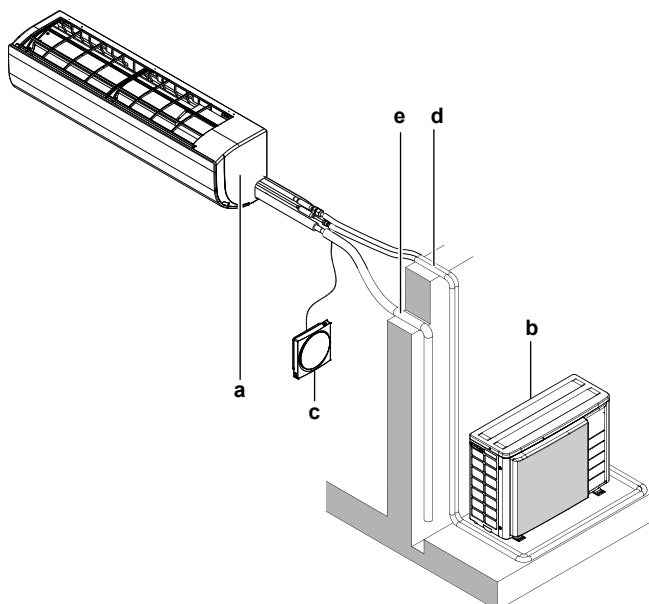
Za prihodnje spremembe ali razširitve sistema:

Poln pregled dovoljenih kombinacij (za prihodnje razširitve sistema) je na voljo v tehnično-inženirskih podatkih in ga je treba upoštevati. Stopite v stik z monterjem, da pridobite več informacij in profesionalne nasvete.

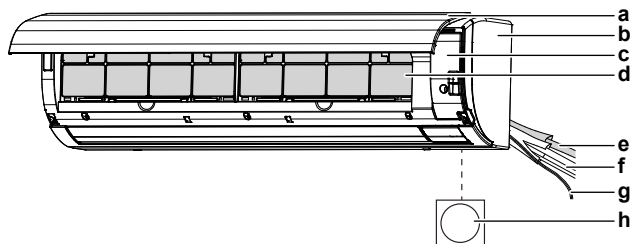
4.1 Razpostavitev sistema

INFORMACIJA

Naslednja slika je samo primer in morda NE ustreza v celoti vaši razpostavitvi sistema



- a Notranja enota
- b Zunanja enota
- c Uporabniški vmesnik
- d Cevi za hladivo + kabel za prenos podatkov
- e Cev za iztok kondenzata



- a Čelna plošča
- b Čelna rešetka
- c Servisni pokrov
- d Zračni filtri
- e Gibka odvodna cev
- f Cevi za hladivo
- g Električno ožičenje
- h Uporabniški vmesnik

5 Uporabniški vmesnik



OPOMIN

- Nikoli se ne dotikajte notranjih delov upravljalnika.
- NE odstranjujte čelne plošče. Dotikati se nekaterih delov v notranjosti je nevarno in lahko privede do težav z napravo. Za preverjanje in prilagajanje notranjih delov stopite v stik s prodajalcem.



OPOMBA

Ne brišite delovne plošče krmilnika z bencinom, razredčilom, s krpicami, prepojenimi s kemičnimi snovmi itd. Krmilna plošča se lahko razbarva ali pa se lahko z nje odluči zaščitni premaz. Če je krmilna plošča zelo umazana, krpo zmočite v nevtralnem detergentu, razredčenem z vodo, in očistite ploščo. Obrišite jo s suho krpo.



OPOMBA

Tipke na uporabniškem vmesniku nikoli ne pritiskajte s trdim in ostrim predmetom. Uporabniški vmesnik se lahko poškoduje.



OPOMBA

Nikoli ne vlecite ali zvijajte električnih vodnikov uporabniškega vmesnika. Tako lahko povzročite okvaro na enoti.

V priročniku za uporabo je neizčrpen pregled glavnih funkcij sistema.

Za več informacij o uporabniškem vmesniku glejte priročnik za uporabo nameščenega uporabniškega vmesnika.

6 Delovanje

6.1 Razpon delovanja

Sistem uporabljajte v naslednjih temperaturnih in vlažnostnih razponih, tako da bo njegovo delovanje varno in učinkovito.

Za kombiniranje z zunanjo enoto R410A glejte naslednjo tabelo:

Zunanje enote		Hlajenje	Ogrevanje
RZQ200	Zunanja temperatura	-5~46°C DB	-15~15°C WB
	Notranja temperatura	14~28°C WB	10~27°C DB
RZQG71~140	Zunanja temperatura	-15~50°C DB	-20~15,5°C WB
	Notranja temperatura	12~28°C WB	10~27°C DB
RZQSG71~140	Zunanja temperatura	-15~46°C DB	-15~15,5°C WB
	Notranja temperatura	14~28°C WB	10~27°C DB
Vlažnost v prostoru		≤80% ^(a)	—

^(a) Da bi se izognili nastanku kondenzata in kapljanju vode iz enote. Če sta temperatura ali vlažnost zunaj teh pogojev, se lahko vključijo varnostne naprave in klimatska naprava morda ne bo delovala.

Za kombiniranje z zunanjo enoto R32 glejte naslednjo tabelo:

Zunanje enote		Hlajenje	Ogrevanje
RZAG71~140	Zunanja temperatura	-20~52°C DB	-20~24°C DB -20~18°C WB
	Notranja temperatura	17~38°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG71~140	Zunanja temperatura	-15~46°C DB	-15~21°C DB -15~15,5°C WB
	Notranja temperatura	20~38°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
AZAS71+100	Zunanja temperatura	-5~46°C DB	-15~21°C DB -15~15,5°C WB
	Notranja temperatura	20~38°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
RZA200+250	Zunanja temperatura	-20~46°C DB	-20~15°C WB
	Notranja temperatura	14~28°C WB	10~27°C DB
ARXM71	Zunanja temperatura	-10~46°C DB	-15~18°C WB
	Notranja temperatura	14~28°C WB	10~30°C DB
Vlažnost v prostoru		≤80% ^(a)	—

6 Delovanje

^(a) Da bi se izognili nastanku kondenzata in kapljanju vode iz enote. Če sta temperatura ali vlažnost zunaj teh pogojev, se lahko vključijo varnostne naprave in klimatska naprava morda ne bo delovala.

DB: Suhi termometer

WB: Vlažni termometer

6.2 O načinih delovanja

INFORMACIJA

Odvisno od nameščenega sistema morda nekateri načini delovanja ne bodo na voljo.

- Pretok zraka se lahko samodejno prilagodi glede na temperaturo prostora, lahko pa se ventilator nemudoma zaustavi. To ni okvara.
- Če je glavno napajanje izključeno med delovanjem, se bo delovanje samodejno zagnalo, ko se vključi glavno napajanje.
- **Nastavitvena točka.** Ciljna temperatura za načine hlajenja, ogrevanja in samodejnega delovanja.
- **Zapora.** Funkcija, s katero ostane temperatura prostora v določenem območju, ko je sistem izključen (ker so ga izključili uporabnik, funkcija urnika, izklop časovnika).

6.2.1 Osnovni načini delovanja

Notranja enota lahko deluje v različnih načinih delovanja.

Ikona	Način delovanja
	Hlajenje. V tem načinu delovanja se bo hlajenje aktiviralo, ko to zahtevata nastavitvena točka ali delovanje z zaporo.
	Ogrevanje. V tem načinu delovanja se bo ogrevanje aktiviralo, ko to zahtevata nastavitvena točka ali zapora.
	Samo ventilator. V tem načinu zrak samo kroži brez hlajenja ali ogrevanja.
	Sušenje. V tem načinu se zmanjša vlažnost zraka, znižanje temperature je minimalno. Upravljanje temperature in hitrosti ventilatorja poteka samodejno in ju ni mogoče nadzorovati s krmilnikom. Sušenje ne deluje, če je sobna temperatura prenizka.
 	Samodejno. V samodejnem načinu notranja enota samodejno preklaplja med ogrevanjem in hlajenjem, kot to zahteva nastavitvena točka.

6.2.2 Posebni načini ogrevanja

Delovanje	Opis
Odmrzovanje	Da bi preprečili izgubo zmogljivosti ogrevanja zaradi zmrzali, ki se je nakopičila na zunanji enoti, bo sistem samodejno preklapljal v način odmrzovanja. Med odmrzovanjem bo ventilator notranje enote nehal delovati in na domačem zaslonu se bo pojavila naslednja ikona:  Sistem bo obnovil običajno delovanje po približno 6 do 8 minutah.

Delovanje	Opis
Vroči zagon	Med vročim zagonom bo ventilator notranje enote nehal delovati in na domačem zaslonu se bo pojavila naslednja ikona: 

6.2.3 Smer zračnega pretoka

Kdaj. Prilagodite smer zračnega pretoka, kot želite.

Kaj. Sistem usmerja zračni pretok glede na izbiro uporabnika.



OPOMIN

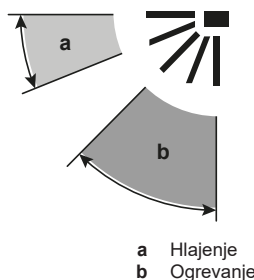
- VEDNO uporabljajte brezžični daljinski krmilnik za prilagajanje kota lamel. Če lamela niha in jo na silo premaknete z roko, se bo mehanizem polomil.
- Pri nastavljanju lamel bodite pozorni. V notranjosti izstopne zračne odprtine se ventilator vrti zelo hitro.

1 Navpični zračni pretok

Na uporabniškem vmesniku je mogoče nastaviti naslednje smeri zračnega pretoka:

Smer	Zaslon
Fiksen položaj. Notranja enota piha zrak v 1 od 5 fiksnih položajev.	
Preklapljanje. Notranja enota preklaplja med 5 položaji.	

Pomni: Priporočeni položaj vodoravnih lamel se spreminja glede na način delovanja.



INFORMACIJA

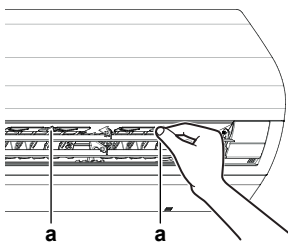
Za postopek nastavljanja navpične smeri zračnega pretoka glejte referenčni priročnik ali priročnik za uporabljeni uporabniški vmesnik.

2 Vodoravni zračni pretok

- Vodoravni zračni pretok: z ročnim prilagajanjem vodoravnih lamel.

Da bi prilagodili navpične lamele

- 1 Prilagodite vodoravne lamele z uporabniškim vmesnikom, tako da lahko preprosto dosežete gumbe na vodoravnih lamelah.
- 2 Držite gumbe in jih počasi premaknite navzdol.
- 3 Prilagodite levo ali desno stran v zeleni položaj, tako da držite gumbe.



a Gumbi



INFORMACIJA

Ko je enota nameščena v kotu prostora, morajo gledati lamele proč od stene. Če bo zračni pretok zaustavila stena, se bo učinkovitost enote zmanjšala.

6.3 Da bi krmilili sistem



INFORMACIJA

Za nastavitve načina delovanja in druge nastavitve glejte referenčni priročnik ali priročnik za uporabniški vmesnik.

7 Vzdrževanje in servisiranje

7.1 Varnostni ukrepi za vzdrževanje in servisiranje



OPOMBA

Vzdrževanje MORA opraviti pooblaščen monter ali servisni zastopnik.

Priporočamo, da vzdrževanje izvedete vsaj enkrat letno. Je pa mogoče, da veljavna zakonodaja zahteva krajša vzdrževalna obdobja.



OPOMIN

Ne vtikajte prstov, paličic ali drugih predmetov v vstopno ali izstopno zračno odprtino. Ker se ventilator vrti zelo hitro, lahko povzroči poškodbe.



OPOMBA

Enote nikoli ne pregledujte ali servisirajte sami. Pokličite strokovnjaka - serviserja, ki naj opravi to delo. Kot končni uporabnik pa smete očistiti izstopno zračno odprtino, zunanost, čelno ploščo in zračni filter.



OPOZORILO

Ko varovalka pregori, je nikoli ne zamenjajte s tako z drugačno ampersko oznako ali drugimi vodniki. Uporaba vodnika ali bakrenega vodnika lahko povzroči okvaro na napravi ali požar.



OPOMIN

Ne vtikajte prstov, paličic ali drugih predmetov v vstopno ali izstopno zračno odprtino. NE odstranjujte varovalne rešetke ventilatorja. Ker se ventilator vrti zelo hitro, lahko povzroči poškodbe.



OPOMIN

Po dolgotrajni uporabi preverite, ali so morebiti na stojalu enote in fittingih nastale poškodbe. Če je poškodovana, lahko pade in koga poškoduje.



OPOMIN

Preden dostopate do priključkov, zagotovo prekinite vse električno napajanje.



NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

Da bi očistili klimatsko napravo ali zračni filter, pazite, da boste zaustavili napravo in IZKLJUČILI napajanja. Sicer lahko pride do električnega udara in poškodb.



OPOZORILO

Ko delate na višini, pazite na to, kako uporabljate lestve.

Na notranji enoti se lahko pojavijo naslednji simboli:

Symbol	Razlaga
	Izmerite napetost na priključkih kondenzatorjev glavnega tokokroga ali na električnih sestavnih delih, preden začnete servisiranje.

7.2 Čiščenje enote



OPOMIN

Izključite enoto, preden očistite zračni filter, zunanost, čelno ploščo in zračni filter.



OPOMBA

- NE uporabljajte bencina, benzola, razredčila, paste za poliranje ali tekočega insekticida. **Možna posledica:** Razbarvanje in deformacija.
- NE uporabljajte vode ali zraka s temperaturo 50°C ali toplejše. **Možna posledica:** Razbarvanje in deformacija.
- Ne drgnite premočno, ko lamelo čistite z vodo. **Možna posledica:** Površinski lak se začne luščiti.

7.2.1 Da bi očistili izstopno zračno odprtino in zunanost



OPOZORILO

Pazite, da se notranja enota ne bo zmočila. **Možna posledica:** Električni udar ali požar.

Očistite z mehko krpo. Če je madeže težko očistiti, uporabite vodo ali nevtralni detergent.

7.2.2 Da bi očistili čelno ploščo

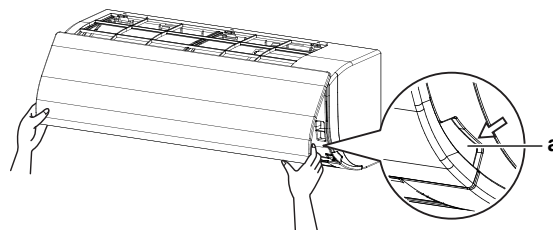


OPOZORILO

Pazite, da se notranja enota ne bo zmočila. **Možna posledica:** Električni udar ali požar.

Če želite čelno ploščo očistiti, jo lahko odstranite.

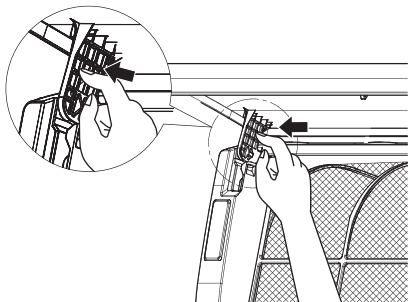
- 1 Odprite čelno ploščo. Zadržite čelno ploščo za jezičke plošče na obeh straneh in jo odprite, dokler se plošča ne zaustavi.



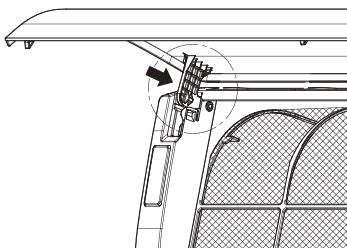
a Jeziček plošče

7 Vzdrževanje in servisiranje

- 2 Odstranite čelno ploščo, tako da pritisnete kaveljčke na obeh straneh čelne plošče proti stranicama enote in snamete ploščo.



- 3 Očistite čelno ploščo. Obrišite jo z mehko krpo, namočeno v vodo in izključno nevtralnimi detergenti.
- 4 Ploščo obrišite s suho mehko krpo in jo pustite v senci, da se do konca posuši.
- 5 Namestite čelno ploščo. Poravnajte kaveljčke na čelni plošči z reži in jih potisnite, da se zaskočijo.



- 6 Počasi zaprite čelno ploščo.

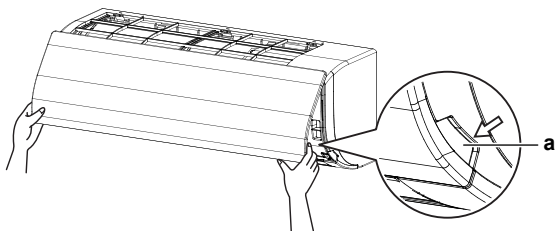
7.2.3 Čiščenje zračnega filtra

Kdaj očistiti zračni filter:

- Splošno navodilo: vsakih 6 mesecev. Če je zrak v prostoru močno onesnažen, zračni filter čistite pogosteje.
- Odvisno od nastavitve je lahko na uporabniškem vmesniku opozorilo "Čas za čiščenje zračnega filtra". Ko se prikaže opozorilo, očistite zračni filter.
- Če je umazanije preveč in je ni mogoče očistiti, zračni filter zamenjajte (= dodatna oprema).

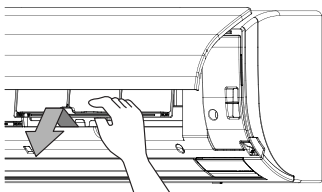
Kako očistiti zračni filter:

- 1 **Odprite čelno ploščo.** Zadržite čelno ploščo za jezičke plošče na obeh straneh in jo odprite, dokler se plošča ne zaustavi.

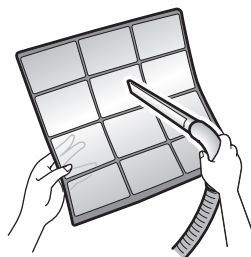


a Jeziček plošče

- 2 **Odstranite zračni filter.** Jeziček na sredini zračnega filtra potisnite nekoliko navzgor in ga nato povlecite zračni filter ven v smeri navzdol.



- 3 **Očistite zračni filter.** Uporabite sesalec ali ga operite z vodo. Če je zračni filter zelo umazan, uporabite mehko krtačo in nevtralni detergent.



- 4 **Zračni filter posušite v senci.**
- 5 **Spet privijte zračni filter.** Zračni filter vrnite na njegovo mesto.
- 6 **Zaprite čelno ploščo.** Zadržite čelno ploščo za jezičke plošče na obeh straneh in jo počasi zaprite.
- 7 Vključite napajanje (ON).
- 8 Da bi odstranili opozorilne zaslone, glejte referenčni priročnik uporabniškega vmesnika.

7.3 O hladivu

Ta izdelek vsebuje toplogredne fluorirane pline. Plinov NE spuščajte v ozračje.

Tip hladiva: R32

Vrednost potenciala globalnega ogrevanja (GWP): 675

Tip hladiva: R410A

Vrednost potenciala globalnega segrevanja (GWP): 2087.5



OPOMBA

Veljavna zakonodaja o **fluoriranih toplogrednih plinih** zahteva, da je količina hladiva enote navedena s težo in ekvivalentom CO₂.

Formula za izračun količine v ekvivalentu ton CO₂:
vrednost potenciala globalnega segrevanja za hladivo × skupna količina hladiva [v kg]/1000

Za več informacij se obrnite na svojega monterja.



OPOZORILO: BLAGO VNETLJIV MATERIAL

Hladivo R32 (če je uporabljeno) v tej enoti je blago vnetljivo. Glejte specifikacijo zunanje enote za tip hladiva, ki ga je treba uporabiti.



OPOZORILO

Naprava, ki uporablja hladivo R32, mora biti skladiščena tako, da se preprečijo mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtega plamena, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.



OPOZORILO

- NE luknjajte in ne sežigajte delov tokokroga za hladivo.
- NE uporabljajte čistilnih sredstev ali načinov za pospeševanje tajanja, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Pazite, saj je hladivo v sistemu brez vonja.

**OPOZORILO**

- R410A je neeksplozivno hladivo, R32 pa je blago vnetljivo hladivo; navadno NE puščata. Če hladivo uhaja v prostor in pride v stik z ognjem z gorilnika, grelca ali štedilnika, lahko pride do požara (v primeru R32) ali do nastajanja škodljivega plina.
- Izključite vse vnetljive grelne naprave, prostor prezračite in stopite v stik s prodajalcem, pri katerem ste kupili enoto.
- Enote ne uporabljajte, dokler serviser ne potrdi, da je bil del, iz katerega je puščalo hladivo, popravljen.

8 Odpravljanje težav

Če pride do ene od naslednjih okvar, se obrnite na prodajalca.

**OPOZORILO**

Izključite napravo in PREKINITE napajanje, če se zgodi karkoli nenavadnega (vonj po zažganem itd.).

Nadaljnje delovanje enote v takšnih pogojih lahko povzroči poškodbe naprave, električni udar ali požar. Stopite v stik s prodajalcem.

Sistem mora popraviti kvalificiran serviser.

Okvara	Poseg
Če se pogosto prožijo varnostne naprave, na primer varovalke, prekinjalo vezja ali naprava za tokovni ostanek, ali pa če stikalo ON/OFF NE deluje pravilno.	Izključite vsa napajalna stikala do enote.
Če voda pušča iz enote.	Zaustavitev delovanja.
Stikalo za delovanje NE deluje pravilno.	Izključite (OFF) električno omrežje.

Okvara	Poseg
Če uporabniški vmesnik prikazuje	Obvestite monterja in mu sporočite kodo napake. Da bi prikazali kodo napake, glejte referenčni priročnik za uporabniški vmesnik.

Če sistem NE deluje pravilno, razen v zgoraj opisanih primerih, in ni videti, da bi bila razlog ena od naštetih okvar, raziščite sistem v skladu z naslednjim postopkom.

**INFORMACIJA**

Glejte referenčni priročnik na strani <https://www.daikin.eu> za več navodil za odpravljanje težav. Uporabite iskalnik da najdete svoj model.

Ko preverite vse zgornje točke in ugotovite, da ne morete sami odpraviti težave, stopite v stik z monterjem in navedite simptome težav, celotno ime modela enote (če je to mogoče, s tovarniško številko vred) in datum montaže (verjetno je naveden na garancijski izjavi).

9 Premeščanje

Stopite v stik s prodajalcem za odstranjevanje in vnovično nameščanje celotne enote. Premikanje enot zahteva tehnično usposobljenost.

10 Odlaganje

**OPOMBA**

Sistema nikar NE poskušajte razstaviti sami: razstavljanje sistema, delo s hladivom, oljem in drugimi deli MORA biti izvedeno v skladu z zadevno zakonodajo. Enote je treba obravnavati v specializiranem obratu za ponovno uporabo in reciklažo.

Za monterja

11 O škatli

Upoštevajte naslednje:

- Ob dobavi je treba enoto NUJNO pregledati glede poškodb in celovitosti. O vsaki poškodbi ali manjkajočih delih JE TREBA takoj poročati prevoznikovemu agentu za zahteve.
- Enoto postavite še zapakirano čim bližje mestu montaže, da bi preprečili morebitne poškodbe med premikanjem.
- Vnaprej pripravite pot, po kateri boste prinesli enoto na končno mesto namestitve.

11.1 Notranja enota

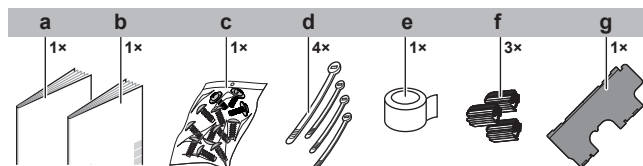
**OPOZORILO: BLAGO VNETLJIV MATERIAL**

Hladivo R32 (če je uporabljeno) v tej enoti je blago vnetljivo. Glejte specifikacijo zunanje enote za tip hladiva, ki ga je treba uporabiti.

11.1.1 Odstranjevanje opreme iz notranje enote

- 1 Odstranite:

- vrečko z dodatki na dnu embalaže,
- pritrdilno ploščo, pripeto na zadnjo steno notranje enote.



- Navodila za montažo in uporabo
- Splošni varnostni ukrepi
- Pritrditveni vijaki M4×25L za pritrdilno ploščo (9×), varnostni vijaki za pritrditev M4×12L (2× za razred 71, 3× za razred 100)
- Kabelske vezice (1 velika, 3 majhne)
- Izolacijski trak
- Vijaki za pokrov (samo za 100 razred)
- Pritrdilna plošča

12 Nameščanje enote



INFORMACIJA

Če niste prepričani, kako odpreti ali zapreti dele enote (čelno ploščo, omarico za električno ožičenje, čelno rešetko ...) glejte referenčni priročnik za monterja, v katerem so postopki odpiranja in zapiranja. Za mesto referenčnega priročnika za monterja glejte "1.1 O tem dokumentu" [4].



OPOZORILO

Montažo mora izvesti monter, izbira materialov in montaža pa morata ustrezati veljavni zakonodaji. Zadevni standard za Evropo je EN378.

12.1 Priprava mesta namestitve



OPOZORILO

Naprava, ki uporablja hladivo R32, mora biti skladiščena tako, da se preprečijo mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, kjer ni neprestano prisotnih virov vžiga (npr.: odprtega plamena, delujoče naprave na plin ali delujočega električnega grelnika). Poleg tega mora biti prostor v izmeri, navedeni v Splošnih varnostnih ukrepih.

12.1.1 Zahteve za namestitveno mesto za notranjo enoto



INFORMACIJA

Zvočni tlak je nižji od 70 dBA.

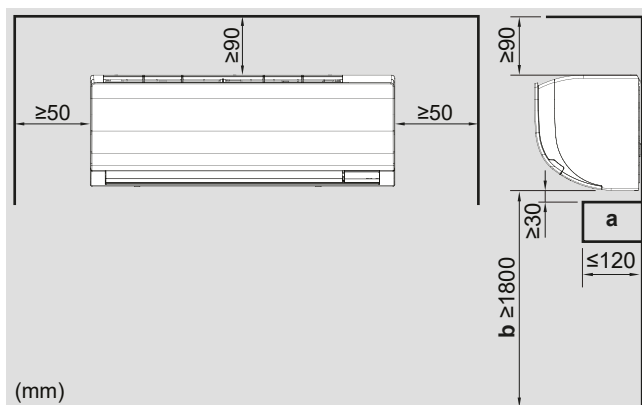


OPOMIN

Naprava ne sme biti splošno dostopna javnosti. Namestite jo na zavarovano mesto, ki omogoča varen dostop.

Ta enota, tako notranja kot zunanja, je primerna za namestitev v poslovnih in manj zahtevnih industrijskih objektih.

- Izolacija stene.** Ko razmere v stenah presežejo 30°C in relativno vlažnost 80%, ali ko je v steno dovajan svež zrak, je potrebna dodatna izolacija (najmanj 10 mm debeline, polietilenska pena).
- Trdnost stene.** Preverite, ali je stena dovolj močna, da bo prenesla maso enote. Če obstaja tveganje, steno ojačajte, preden namestite enoto.
- Zračni pretok.** Prepričajte se, da ne bo nič preprečevalo zračnega pretoka.
- Kondenzat.** Poskrbite za pravilno odvajanje kondenzata.
- Razmiki.** Pazite na naslednje zahteve:



- a Ovire
b Najmanjša razdalja do tal



OPOMBA

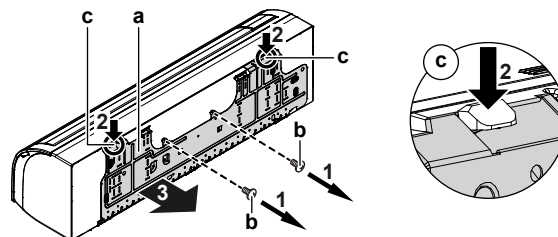
Notranje enote NIKOLI ne namestite neposredno na steno. Za nameščanje uporabite pritrjeno pritrdilno ploščo.

12.2 Nameščanje notranje enote

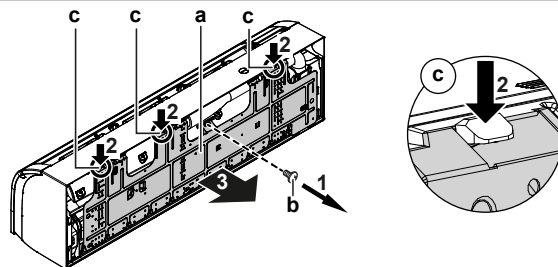
12.2.1 Da bi namestili pritrdilno ploščo

- 1 Odstranite pritrdilno ploščo z enote.
- 2 Odstranite 2 vijaka z razreda 71 ali 1 vijak z razreda 100.
- 3 Potisnite gumbe v smeri puščice.
- 4 Odstranite pritrdilno ploščo.

A

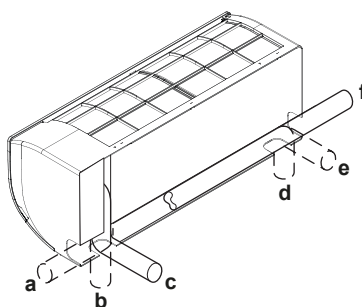


B



- A Razred 71
B Razred 100
a Pritrdilna plošča
b Vijak
c Gumb

- 2 Izberite položaj za cevi (za cevi spodaj ali ob strani glejte "12.2.3 Da bi odstranili pokrov priključka cevi" [16]):



- a Cevi desno
b Cevi spodaj-desno
c Cevi zadaj-desno
d Cevi spodaj-levo
e Cevi zadaj-levo
f Cevi levo

- 3 Pritrdite pritrdilno ploščo na steno in jo začasno pritrdite.
 - 4 Poravnajte jo (uporabite jezičke na pritrdilni plošči).
 - 5 Z metrom določite in označite mesta vrtanja v steno. Konec metra postavite na oznako "b".
 - 6 Končajte namestitev, tako da pritrdilno ploščo privijete v steno:
- Ko uporabljate vijake M4×25L (dodatek), enakomerno namestite vsaj 4 vijake na vsako stran.

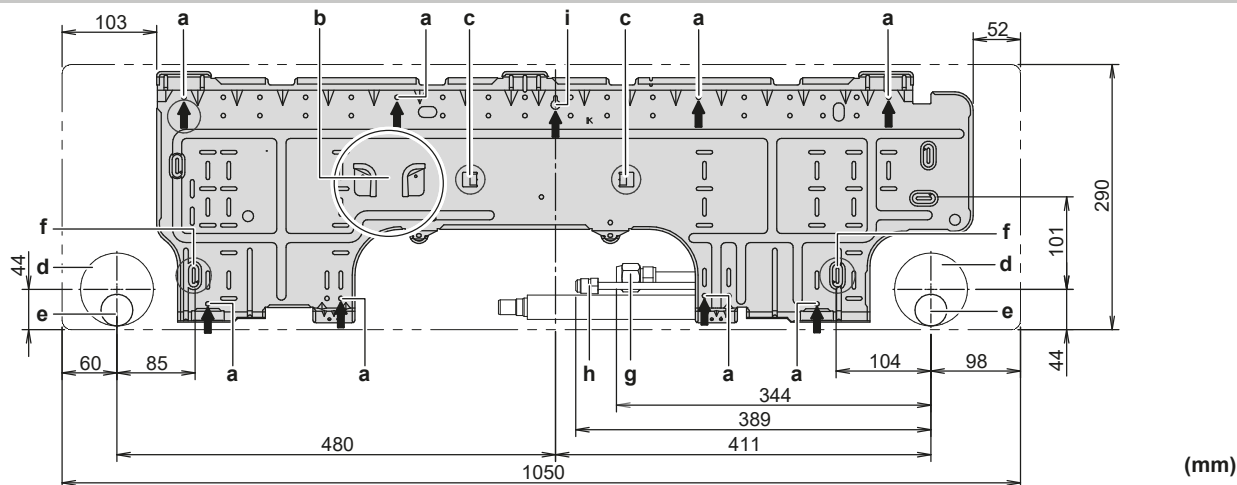
- Ko uporabljate svornike (**Primer:** za betonski zid): uporabite svornike M8~M10 (iz lokalne dobave), na vsaki strani enega.



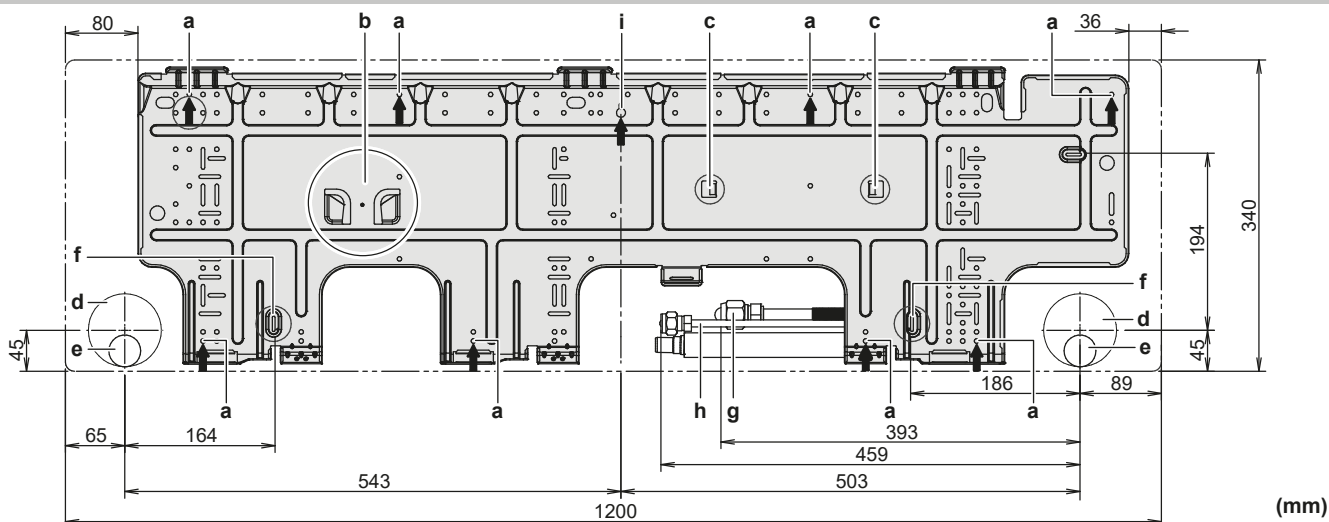
INFORMACIJA

Odstranjeni čep priključka cevi lahko namestite v žep na pritrdilni plošči.

A



B



- A** Šablona za namestitvev s pritrdilno ploščo za razred 71
- B** Šablona za namestitvev s pritrdilno ploščo za razred 100
- a** Priporočene pritrditvene točke
- b** Žepak za pokrov vratc za cev
- c** Jezički za postavljanje vodne tehtnice
- d** Odprtina v steni Ø80 mm
- e** Položaj cevi za odvod kondenzata
- f** Položaj za merilni trak na oznaki ">"
- g** Konec cevi za plin
- h** Konec cevi za tekočino
- i** Začasna luknja za pritrditev

12.2.2 Da bi izvrtali luknjo v steno



OPOMIN

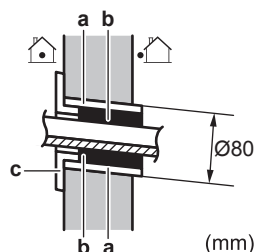
Pri stenah s kovinskimi okvirji ali ploščami uporabite v steno vdelano cev in pokrov za luknjo v steni, da preprečite morebitno segrevanje, električni šok ali požar.



OPOMBA

Pazite, da boste zatesnili reže okoli cevi z zatesnitvenim materialom (iz lokalne dobave), da ne bi prišlo do puščanja vode.

- 1** V steno izvrtajte luknjo s premerom 80 mm in naklonom navzdol proti ven.
- 2** V luknjo v steni vstavite cev.
- 3** Na cev v steni namestite pokrov.



- a** Cev za vdelavo v steno (ni priložena)
- b** Tesnilni kit (iz lokalne dobave)
- c** Pokrov cevi za vdelavo v steno (ni priložen)

- 4** Ko končate ožičenje, cevi za hladilno sredstvo in odtočne cevi NE pozabite zatesniti reže s kitom.

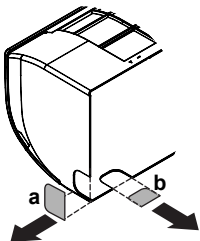
12 Nameščanje enote

12.2.3 Da bi odstranili pokrov priključka cevi



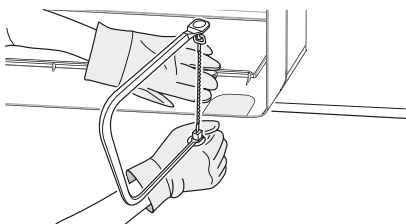
INFORMACIJA

Da bi povezali cevi na desni, desno spodaj, levi, ali levo spodaj, MORATE odstraniti pokrov priključka.

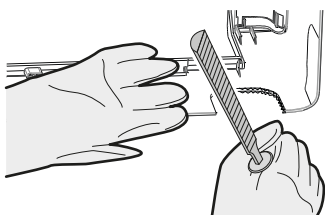


- a Točka odreza za bočne cevi
- b Točka odreza za cevi spodaj

- 1 Odstranite čelno vetrno zaščito.
- 2 Odrežite pokrov priključka cevi v notranjosti čelne vetrne zaščite z ločno žagico.



- 3 Odstranite srh z roba odrezanega dela s polkrožno pilo.

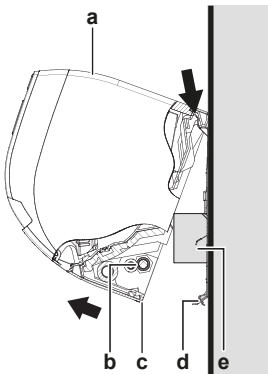


OPOMBA

NE uporabljajte klešč ščipalk za odstranjevanje pokrova odprtine za cev, saj bi to poškodovalo čelno vetrno zaščito.

12.2.4 Da bi obesili enoto na pritrdilno ploščo

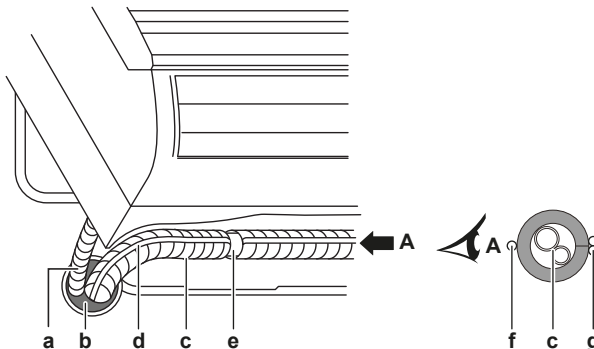
- 1 Odstranite čelno ploščo.
- 2 Obesite notranjo enoto na kljuke pritrdilne plošče. Uporabite oznake "△" kot vodilo.
- 3 Za podporo uporabite kos embalažnega materiala.



- a Čelna rešetka
- b Cevi za hladivo
- c Jeziček 2x
- d Pritrdilna plošča (pripomoček)
- e Kos embalaže

12.2.5 Da bi potegnili cevi skozi odprtino v steni

- 1 Povežite cev za odvod kondenzata "12.2.6 Priprava drenaže" [p 16], cevi za hladivo "13 Nameščanje cevi" [p 17] in električno ožičenje "14 Električna napeljava" [p 18].
- 2 Oblikujte cevi za hladivo v skladu z oznakami poti na pritrdilni plošči.
- 3 Spnite električno ožičenje in cevi za hladivo z vinilnim trakom (iz lokalne dobave).

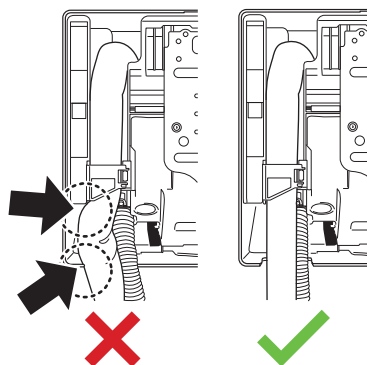


- a Gibka odvodna cev
- b Luknja v zidu
- c Cevi za hladivo
- d Električno ožičenje
- e Vinilni trak (iz lokalne dobave)
- f Napajalni vodniki
- g Ožičenje prenosa in uporabniškega vmesnika



OPOMBA

- NE upogibajte cevi za hladivo.
- NE potiskajte cevi za hladivo v spodnji okvir čelne vetrne zaščite.



- 4 Povlecite gibko odvodno cev in cevi za hladivo skozi luknjo v zidu in zatesnite režo s kitom.
- 5 Ko je namestitev končana (odtočne cevi "12.2.6 Priprava drenaže" [p 16], cevi za hladivo "13 Nameščanje cevi" [p 17] in električno ožičenje "14 Električna napeljava" [p 18]), pritrdite notranjo enoto na pritrdilno ploščo "15.1 Da bi pritrdili enoto na pritrdilno ploščo" [p 20].

12.2.6 Priprava drenaže



INFORMACIJA

Pazite, da boste preverili in upoštevali splošna navodila za odtokanje tekočin iz notranje enote v Referenčnem priročniku za monterja.

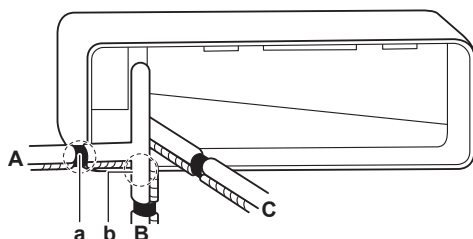
Da bi povezali cevi na desni strani, desno zadaj ali desno spodaj



INFORMACIJA

Tovarniško privzeto so cevi na desni strani. Če želite cevi na levi strani, jih odstranite z desne in namestite na levo.

- 1 Giblivo odtočno cev pritrdite s samolepilnim vinilnim trakom pod cevi za hladivo.
- 2 Gibljivo odtočno cev in cevi za hladivo skupaj ovijte z izolacijskim trakom.



- A Cev desno
B Cev desno spodaj
C Cev desno zadaj
a Odstranite čep priključka cevi za cev na desni
b Odstranite čep priključka cevi za cev desno spodaj

Da bi priključili cevi na levi strani, levo zadaj, levo spodaj



INFORMACIJA

Tovarniško privzeto so cevi na desni strani. Če želite cevi na levi strani, jih odstranite z desne in namestite na levo.

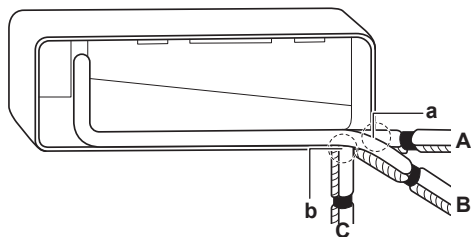
- 1 Odstranite vijak na desni, s katerim je pritrjena izolacija, in odstranite giblivo odtočno cev.
- 2 Odstranite odtočni čep na levi strani in ga prestavite na desno.



OPOMBA

Olja za mazanje (hladilnega olja) ne nanašajte na čep za odvod kondenzata, ko ga vstavljate. Čep za odvod kondenzata lahko razpade in povzroči puščanje odtočne tekočine skozi čep.

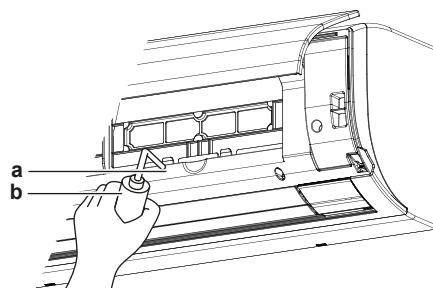
- 3 Vstavite giblivo odtočno cev na levi strani in je ne pozabite zategniti s pritrditvenim vijakom; sicer lahko pride do puščanja vode.
- 4 Pritrdite giblivo odtočno cev na spodnjo stran cevi za hladivo s samolepilnim vinilnim trakom.



- A Cev levo
B Cev levo zadaj
C Cev levo spodaj
a Odstranite čep priključka cevi za cev na levi
b Odstranite čep priključka cevi za cev levo spodaj

Preverjanje, da nikjer ne pušča voda

- 1 Odstranite zračne filtre (glejte "7.2.3 Čiščenje zračnega filtra" [p 12]).
- 2 Počasi vlijte v zbirno posodo za kondenzat približno 1 liter vode in preverite, ali kje pušča.



- a Zbirna posoda za kondenzat
b Plastična posoda

- 3 Spet pritrdite zračne filtre (glejte "7.2.3 Čiščenje zračnega filtra" [p 12]).

13 Nameščanje cevi

13.1 Priprava cevi za hladivo

13.1.1 Zahteve za cevi za hladivo



OPOMIN

Cevovodi morajo biti nameščeni v skladu z navodili v poglavju "13 Nameščanje cevi" [p 17]. Dovoljeni so samo mehanski spoji (npr. varjeni + prirobnični spoji), ki ustrezajo zadnji različici predpisa ISO14903.



OPOMBA

Cevi in deli pod tlakom morajo ustrezati delovanju s hladivom. Uporaba fosforne kisline deoksidira brezšivni baker cevi za hladivo.

- Tujki v ceveh (vključno z olji za izdelovanje) smejo dosegati največ ≤ 30 mg/10 m.

Premjer cevi za hladivo

Za povezave cevi notranje enote uporabite naslednje premere cevi:

Zunanji premer cevi (mm)	
Cev za hladivo v tekočem stanju	Plinska cev
Ø9,5	Ø15,9

Material cevi za hladivo

- **Material za cevi:** fosforna kislina deoksidira brezšivni baker
- **Prirobnični spoji:** Uporabljajte le kaljen material.
- **Stopnja trdote materiala za cevi in debelina sten:**

Zunanji premer (Ø)	Stopnja trdote	Debelina (t) ^(a)	
9,5 mm (3/8")	Kaljeno (O)	≥0,8 mm	
15,9 mm (5/8")	Kaljeno (O)		

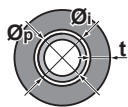
^(a) Odvisno od veljavne zakonodaje in maksimalnega delovnega tlaka enote (glejte "PS High" na identifikacijski ploščici enote) bodo morda potrebne širše cevi.

13.1.2 Izolacija cevi za hladivo

- Za izolacijski material uporabite polietilensko peno:
 - s toplotno prevodnostjo od 0,041 do 0,052 W/mK (od 0,035 do 0,045 kcal/mh°C),
 - s toplotno obstojnostjo najmanj 120°C.
- Debelina izolacije

14 Električna napeljava

Zunanji premer cevi ($\varnothing_p$)	Notranji premer izolacije ($\varnothing_i$)	Debelina izolacije (t)
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	≥ 13 mm
15,9 mm (5/8")	17~20 mm	≥ 13 mm



Če je temperatura višja od 30°C in je vlažnost višja od RH 80%, mora biti zatesnitvenega materiala vsaj 20 mm, da bi preprečili nastanek kondenzata na površju zatesnitvenega materiala.

13.2 Povezovanje cevi za hladivo



NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLINE

13.2.1 Da bi priključili cevi za hladivo na notranjo enoto



OPOMIN

Namestite cev za hladivo ali komponente v položaj, kjer je malo verjetno, da bodo izpostavljeni snovi, ki bi lahko korodirale komponente, v katerih je hladivo, razen če so te iz materialov, ki so inherentno odporni na korozijo ali so ustrezno zaščiteni pred njo.

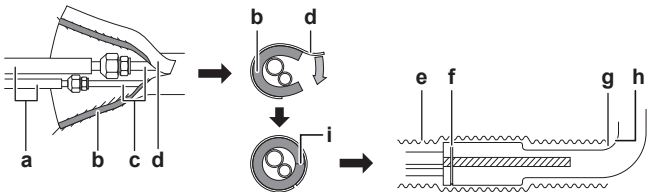


OPOZORILO: BLAGO VNETLJIV MATERIAL

Hladivo R32 (če je uporabljeno) v tej enoti je blago vnetljivo. Glejte specifikacijo zunanje enote za tip hladiva, ki ga je treba uporabiti.

- **Dolžina cevi.** Cev za odvod kondenzata naj bo karseda kratka.

- 1 **Prirobnični spoji.** Priključite cevi za hladivo na enoto s prirobničnimi spoji.
- 2 **Izolacija.** Izolirajte cevi za hladivo, izolacijski trak morate oviti od kolena v obliki črke L do konca cevi znotraj enote:



- a Lokalne cevi
- b Izolacijske cevi notranjega cevne sistema
- c Notranji cevni sistem
- d Trak za izolacijske cevi
- e Izolacijski trak (dodatek)
- f Velika kabelska vezica (dodatek)
- g Začetek ovijanja
- h Koleno L
- i Šiv izolacijske cevi (pazite, da ne bo rež na šivu izolacijske cevi)



OPOMBA

Zagotovo izolirajte vse cevi za hladivo. Neizolirane cevi lahko povzročijo tvorjenje kondenzata.

14 Električna napeljava



NEVARNOST: TVEGANJE SMRTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA



OPOZORILO

- Vse ožičenje MORA izvesti pooblaščen električar in MORA ustrezati veljavni nacionalni zakonodaji.
- Izdelajte električne priključke na fiksno ožičenje.
- Vsi sestavni deli, pridobljeni lokalno, in vse električne povezave MORAJO biti skladni z veljavno zakonodajo.



OPOZORILO

VEDNO uporabite večžilni kabel za napajanje.



OPOZORILO

Uporabite prekinjalo za odklop vseh polov z vsaj 3 mm med kontaktnimi točkovnimi režami, ki omogočajo popolni odklop v III. kategoriji previsoke napetosti.



OPOZORILO

Če je napajalni kabel poškodovan, ga MORAJO proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarne situacije.

14.1 Specifikacije za standardne komponente ožičenja



OPOMBA

Priporočamo uporabo enožilnih kablov. Če uporabljate večžilne kable, žice sesukajte, da ustvarite enovit konec, ali jih sesukajte in nato združite z okroglo pretisno ferulo na koncu vodnika. Podrobnosti so opisane v "Napotkih pri priključevanju električnega ožičenja" v Referenčnem priročniku za monterja.

Komponenta	Specifikacija
Kabel za medsebojno povezavo (notranja ↔ zunanja)	4-žilni kabel 1,5 mm ² ~2,5 mm ² in uporabno pri 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57) ^(a)
Kabel uporabniškega vmesnika	Vinilni vodnik z od 0,75 do 1,25 mm ² oklopom ali kabel (2-žilni kabel) H03VV-F (60227 IEC 52) Največ 500 m

^(a) Če niso uporabljene vodovodne cevi, uporabite H07RN-F (60245 IEC 66).

14.2 Da bi povezali električno ožičenje na notranjo enoto



OPOMBA

- Sledite vezalni shemi (priloženi enoti, na notranji strani servisnega pokrova).
- Za navodila o tem, kako priključiti dodatno opremo, glejte priročnik za nameščanje, dobavljen z dodatno opremo.
- Pazite, da električno ožičenje NE bo oviralo pravilne pritrditve servisnega pokrova.

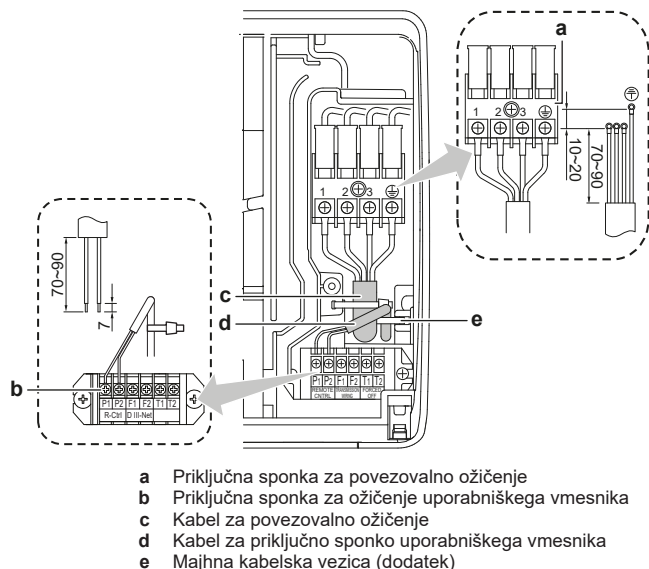
Pomembno je, da sta napajanje in ožičenje prenosa ločena. Da bi preprečili morebitne električne interference, mora biti razdalja med obema vrstama vodnikov VEDNO najmanj 50 mm.



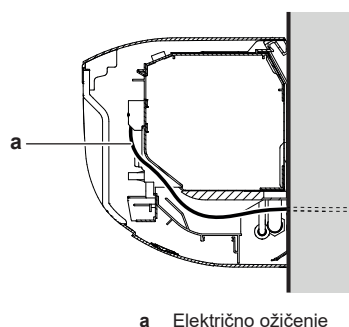
OPOMBA

Pazite, da bosta napajalni vod in vod za prenos podatkov ločena. Ožičenje prenosa in napajanje se lahko križata, vendar ne smeta potekati vzporedno.

- 1 Odstranite servisni pokrov in zaščitno ploščo.
- 2 **Kabel uporabniškega vmesnika:** Povežite kabel na priključno sponko (simbola P1, P2).
- 3 **Kabel za medsebojno povezavo** (notranja ↔ zunanja): Kabel speljite skozi okvir, povežite ga na priključno sponko (prepričajte se, da se številke ujemajo s številkami na zunanji enoti in povežite ozemljitveni vodni), nato pritrdite kabel z vezico za kable.
- 4 Zatesnite vse špranje z zatesnitvenim materialom (iz lokalne dobave), da bi vdor v sistem preprečili majhnim živalim.
- 5 Spet pritrdite zaščitno ploščo in servisni pokrov.



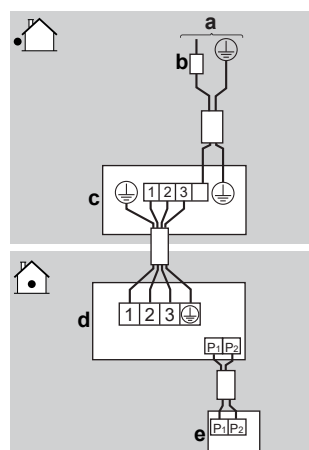
Pot električnega ožičenja:



Primer popolnega sistema ožičenja

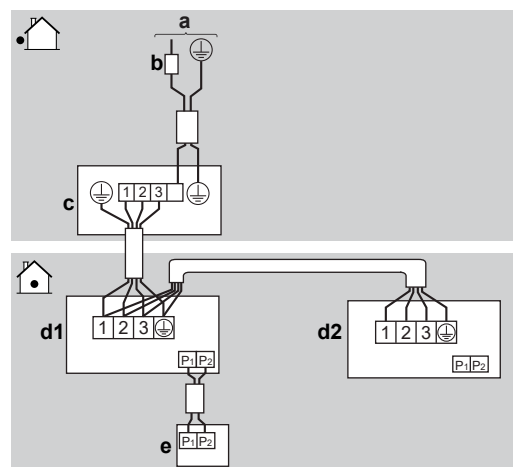
Za ožičenje zunanjih enot glejte priročnik za montažo, priložen zunanjim enotam.

Tip para: 1 daljinski krmilnik nadzira 1 notranjo enoto (standardni)



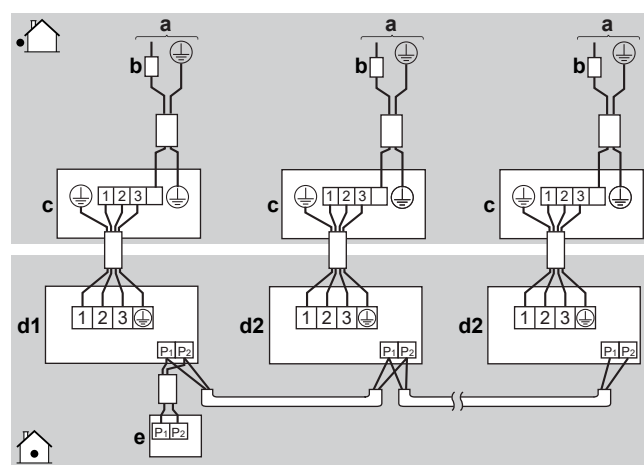
- a Napajanje
- b Naprava za tokovni ostanek
- c Zunanja enota
- d Notranja enota
- e Uporabniški vmesnik

Sistem s sočasnim delovanjem: 1 daljinski krmilnik nadzoruje 2 notranji enoti (2 notranji enoti delujeta enakovredno)



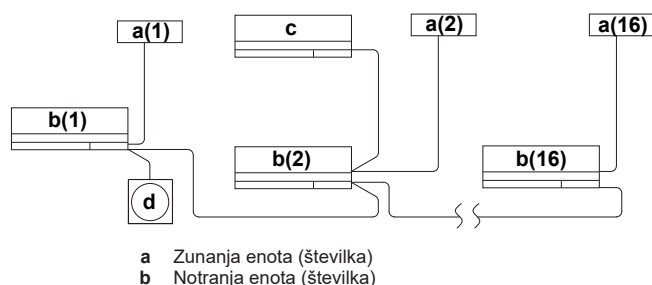
- a Napajanje
- b Naprava za tokovni ostanek
- c Zunanja enota
- d Notranja enota
- e Uporabniški vmesnik

Skupinski nadzor: 1 daljinski krmilnik krmili do 4 notranje enote (vse notranje enote delujejo na ukaz uporabniškega vmesnika)



- a Napajanje
- b Naprava za tokovni ostanek
- c Zunanja enota
- d1 Notranja enota (glavna)
- d2 Notranja enota (pomožna)
- e Uporabniški vmesnik

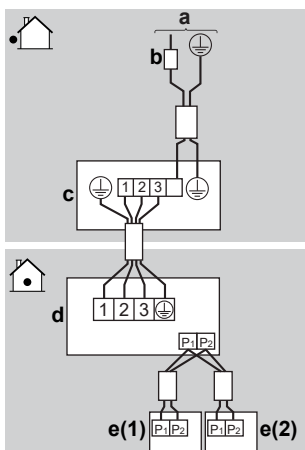
- Ko uporabljate parni sistem ali glavni sistem za sočasno delovanje več enot, lahko izvedete sočasni zagon/zaustavitev (skupinski) do 16 enot z 1 daljinskim krmilnikom. (Vse notranje enote delujejo na ukaz uporabniškega vmesnika)
- Odčitek sobne temperature na termistorju je učinkovit le za notranjo enoto, povezano z uporabniškim vmesnikom.



15 Zaključevanje montaže notranje enote

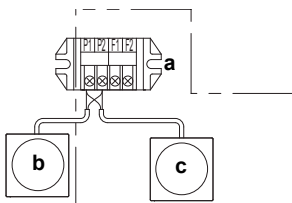
- c Pomožna notranja enota
d Uporabniški vmesnik

2 daljinska krmilnika nadzorujeta: 2 daljinska krmilnika nadzorujeta 1 notranjo enoto.



- a Napajanje
b Naprava za tokovni ostanek
c Zunanja enota
d Notranja enota
e Uporabniški vmesnik

- 1 Odstranite servisni pokrov.
- 2 Prehodni kabel položite med priključni sponki (P1, P2) v krmilni omarici za daljinski krmilnik (brez polaritete). Za sistem s sočasnim delovanjem zagotovo povežite uporabniški vmesnik na glavno enoto.



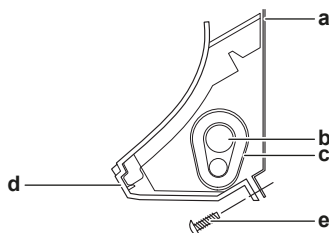
- a Priključna sponka (X1M) (glavna enota)
b Uporabniški vmesnik (MAIN - GLAVNI)
c Uporabniški vmesnik (SUB - POMOŽNI)

- 3 Če uporabljate 2 uporabniška vmesnika, mora biti eden nastavljen kot "GLAVNI" in drugi kot "POMOŽNI". Za nastavitve glejte priročnik za nameščanje priključenega uporabniškega vmesnika.

15 Zaključevanje montaže notranje enote

15.1 Da bi pritrdili enoto na pritrdilno ploščo

- 1 Odstranite kos embalaže.
- 2 Pritisnite spodnji okvir enote z obema rokama, nato ga obesite na spodnje kaveljčke pritrdilne plošče. Pazite, da NE boste nikjer pretisnili ali ujeli kablov.
- 3 Pritisnite spodnji rob notranje enote z obema rokama, tako da se ujame na kaveljčke pritrdilne plošče.
- 4 Pritrdite notranjo enoto na pritrdilno ploščo s pritrditvenimi vijaki notranje enote M4×12L (2 za razred 71, 3 za razred 100) (dodatek).



- a Pritrdilna plošča (pripomoček)
b Cevi za hladivo
c Izolacijski trak
d Spodnji okvir
e Vijak M4×12L (dodatek) 2 za razred 71, 3 za razred 100

- 5 Spet namestite čelno vetrno zaščito in čelno ploščo.

16 Začetek uporabe



OPOMBA

Splošni kontrolni seznam za zagon. Poleg navodil za zagon v tem poglavju je v spletišču Daikin Business Portal (potrebna je prijava) na voljo splošni kontrolni seznam za zagon.

Splošni kontrolni seznam za zagon je dopolnilo navodilom v tem poglavju in se lahko uporabi kot smernica ter predloga za poročanje med zagonom in predajo uporabniku.



OPOMBA

Enota mora VEDNO delovati s termistorji in/ali tlačnimi tipali/stikali. Če NI tako, lahko posledično kompresor pregori.

16.1 Seznam preverjanj pred začetkom uporabe

- 1 Po namestitvi enote preverite elemente s seznama.
- 2 Zaprite enoto.
- 3 Vključite enoto.

☐	Prebrali ste celotna navodila za nameščanje in delovanje, kot je opisano v Vodniku za monterja in uporabnika .
☐	Notranja enota je pravilno nameščena.
☐	Zunanja enota je pravilno nameščena.
☐	Cev za odvod kondenzata je pravilno nameščena in izolirana in kondenzat nemoteno odteka. Preverite, da nikjer ne pušča voda. Možna posledica: vodni kondenzat bi lahko kapljal.
☐	Cevi za hladivo (plin in tekočina) so pravilno nameščene in toplotno izolirane.
☐	Hladivo NE uhaja.
☐	NI manjkajočih faz ali obrnjenih faz.
☐	Sistem je pravilno ozemljen in ozemljitvene priključne sponke so zatisnjene.
☐	Varovalke ali lokalno nameščene zaščitne naprave so nameščene v skladu s tem dokumentom in NISO premoščene.
☐	Napajalna napetost ustreza napetosti na identifikacijski ploščici enote.
☐	Spoji v stikalni omarici NISO zrahljani in električni sestavni deli NISO poškodovani.

☐	Sestavni deli v notranji in zunanji enoti NISO poškodovani in cevi NISO stisnjene.
☐	Zaporna ventila na zunanji enoti (za plin in tekočino) sta popolnoma odprta.

16.2 Izvedite preizkus delovanja



INFORMACIJA

Za postopek preizkusnega delovanja glejte referenčni priročnik ali servisni priročnik uporabljenega uporabniškega vmesnika.



OPOMBA

NE prekinjajte preizkusa delovanja.

17 Konfiguracija

17.1 Nastavitve sistema

Izvedite naslednje nastavitve sistema na licu mesta, ki morajo ustrezati dejanski situaciji in potrebam uporabnika:

- Način za povečanje zračnega pretoka
- Zračni pretok, ko je krmiljenje s termostatom izključeno
- Čas za čiščenje zračnega filtra
- Številka notranje enote v sistemu s sočasnim delovanjem
- Posamične nastavitve v sistemu s sočasnim delovanjem
- Računalniško krmiljenje (prisilen izklop, vklop/izklop)



INFORMACIJA

- Povezava dodatkov na notranjo enoto lahko povzroči spremembe pri nastavitvah sistema. Za več informacij glejte priročnik za montažo za dodatno opremo.
- Naslednje nastavitve so v uporabi le, ko je v uporabi uporabniški vmesnik BRC1H52*. Ko uporabljate druge uporabniške vmesnike, glejte priročnik za montažo ali servisni priročnik tistih uporabniških vmesnikov.

Nastavitve: Način za povečanje zračnega pretoka

Ta nastavek mora ustrezati potrebam uporabnika. Možno je dvigniti nastavljeni pretok zraka (večji, srednji in manjši) iz okolice. Spremenite številsko vrednost (—), kot je prikazano v tabeli spodaj.

Če želite zračni pretok...	Potem ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Standardno	13 (23)	0	01
Malo povečan			02
Povečan			03

Nastavitve: Zračni pretok, ko je krmiljenje s termostatom izključeno

Ta nastavek mora ustrezati potrebam uporabnika. Določa hitrost ventilatorja na notranji enoti med delovanjem z izključenim termostatom.

- Če ste nastavili delovanje ventilatorja, nastavite še hitrost zračnega pretoka:

Če želite...		Potem ⁽¹⁾		
		M	SW	—
Delovanje v načinu ventilator, ko je termostatski izklop (hlajenje/ogrevanje)	Normalno	11 (21)	2	01
	Zaustavi			02
Med izklopom termostata pri hlajenju	LL ⁽²⁾	12 (22)	6	01
	Nastavitev prostornine ⁽²⁾			02
	IZKLOP			03
	Nadzor 1 ⁽²⁾			04
	Nadzor 3 ⁽²⁾			05
Med izklopom termostata pri ogrevanju	LL ⁽²⁾	12 (22)	3	01
	Nastavitev prostornine ⁽²⁾			02
	IZKLOP			03
	Nadzor 1 ⁽²⁾			04
	Nadzor 2 ⁽²⁾			05

Nastavitve: Čas za čiščenje zračnega filtra

Ta nastavek mora ustrezati stopnji onesnaženosti v prostoru. Določa interval, v katerem se bo na uporabniškem vmesniku prikazalo obvestilo "Čas za čiščenje zračnega filtra".

Če želite nastaviti interval ... (onesnaženje zraka)	Potem ⁽¹⁾		
	M	SW	—
±200 h (majhno)	10 (20)	0	01
±100 h (veliko)			02

Nastavitve: Številka notranje enote v sistemu s sočasnim delovanjem

Za način sistema s sočasnim delovanjem naredite naslednje nastavitve sistema:

Če je sistem v načinu ...	Potem ⁽¹⁾		
	M	SW	—
Paren (1 enota)	11 (21)	0	01
Sočasen (2 enote)			02
Sočasen (3 enote)			03

Ko uporabljate **sistem s sočasnim delovanjem**, glejte "Posamične nastavitve v sistemu s sočasnim delovanjem", da bi ločeno nastavili glavno in pomožne enote.

⁽¹⁾ Nastavitve sistema so opredeljene, kot sledi:

- **M**: Številka načina – **Prva številka**: za skupino enot – **Številka med oklepaji**: za posamične enote
- **SW**: Nastavitev številke
- **—**: Številka vrednosti
- **■**: Privzeto

⁽²⁾ Hitrost ventilatorja:

- **LL**: Počasno vrtenje ventilatorja (nastavljeno, ko je termostatski izklop)
- **L**: Počasno vrtenje ventilatorja (nastavljeno z uporabniškim vmesnikom)
- **Nastavitev prostornine**: Hitrost ventilatorja ustreza hitrosti, ki jo je nastavil uporabnik, ki je uporabil gumb za hitrost ventilatorja na uporabniškem vmesniku.
- **Nadzor 1, 2, 3**: Ventilator je izklopljen, vendar se vsakih 6 minut za nekaj časa zažene, da **LL**(Nadzor 1) ali **L** (Nadzor 2) ali **Nastavitev prostornine** (Nadzor 3) odčitajo temperaturo.

Simbol	Barva	Simbol	Barva
GRY	Siva	WHT	Bela
SKY BLU	Nebeško modra	YLW	Rumena

Simbol	Pomen
A*P	Tiskano vezje
BS*	Gumb ON/OFF, stikalo za delovanje
BZ, H*O	Brenčač
C*	Kondenzator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Povezava, priključek
D*, V*D	Dioda
DB*	Premostitev diode
DS*	DIP-stikalo
E*H	Grelnik
FU*, F*U, (za lastnosti glejte tiskano vezje v vaši enoti)	Varovalka
FG*	Priključek (ozemljitev okvirja)
H*	Varovalni pas
H*P, LED*, V*L	Pilotska lučka, svetlobna dioda
HAP	Svetlobna dioda (servisni monitor - zelena)
HIGH VOLTAGE	Visoka napetost
IES	Tipalo Intelligent-eye
IPM*	Inteligentni napajalni modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetni rele
L	Pod napetostjo
L*	Tuljava
L*R	Reaktanca
M*	Koračni motor
M*C	Motor kompresorja
M*F	Motor ventilatorja
M*P	Motor črpalke za odtok
M*S	Nihajni motor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetni rele
N	Nevtralni vodnik
n=*, N=*	Število prehodov skozi feritno jedro
PAM	Modulacija amplitude pulziranja
PCB*	Tiskano vezje
PM*	Napajalni modul
PS	Preklopno napajanje
PTC*	Termistor PTC
Q*	Bipolarni tranzistor izoliranih vrat (IGBT)
Q*C	Prekinjalo vezja
Q*DI, KLM	Zemljostični odklopnik
Q*L	Preobremenitvena zaščita
Q*M	Termično stikalo
Q*R	Naprava za tokovni ostanek
R*	Upor
R*T	Termistor
RC	Sprejemnik
S*C	Omejevalno stikalo
S*L	Stikalo s plovcem

Simbol	Pomen
S*NG	Zaznavalo puščanja hladiva
S*NPH	Tlačno tipalo (visoki tlak)
S*NPL	Tlačno tipalo (nizki tlak)
S*PH, HPS*	Tlačno stikalo (visoki tlak)
S*PL	Tlačno stikalo (nizki tlak)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor vlažnosti
S*W, SW*	Stikalo za delovanje
SA*, F1S	Pretokovni zaustavljajnik
SR*, WLU	Sprejemnik signala
SS*	Izbirno stikalo
SHEET METAL	Montažna ploščica povezavne letvice
T*R	Transformator
TC, TRC	Oddajnik
V*, R*V	Varistor
V*R	Premostitev diode, Napajalni modul bipolarnega tranzistorja izoliranih vrat (IGBT)
WRC	Brezžični daljinski krmilnik
X*	Priključna sponka
X*M	Povezavna letvica (blok)
Y*E	Navitje elektronskega ekspanzijskega ventila
Y*R, Y*S	Tuljava obračalnega elektromagnetnega ventila
Z*C	Feritno jedro
ZF, Z*F	Protišumni filter

ERC

Copyright 2021 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P654518-1D 2022.09